

ART AND ARTISTIC RESEARCH

KUNST UND KÜNSTLERISCHE FORSCHUNG

Zurich Yearbook of the Arts
Zürcher Jahrbuch der Künste, vol. 6

Eds. Corina Caduff, Fiona Siegenthaler, Tan Wälchli
Zurich University of the Arts (ZHdK) and
Verlag Scheidegger & Spiess, 2010

16 x 21,6 cm, 464 pages

ill. 10 color, 82 b/w

English/German

ISBN 978-3-85881-293-3

CHF 49.90/EUR 35.00

(recommended retail price/Preisempfehlung)

Z

hdk

BOOK INFORMATION (ENGLISH)

“Artistic research” is a new practice in the arts in which artists act as researchers and present their findings in the form of artwork. This practice is firmly established at European universities but has so far provoked little public response. What distinguishes artistic research from “mere” art, and what contribution can it make to the art world? Specialists in five disciplines (music, fine arts, design, literature, performance) from the United Kingdom, Sweden, Norway, the Netherlands, Australia, Germany, and Switzerland respond.

BUCHINFORMATION (DEUTSCH)

«Künstlerische Forschung» ist eine neue Kunstpraxis, bei der Künstlerinnen und Künstler als Forschende agieren und ihre Resultate in Form von Kunstprodukten darstellen. An europäischen Kunsthochschulen ist diese Praxis etabliert, doch in der Öffentlichkeit hat sie noch wenig Resonanz ausgelöst. Worin unterscheidet sich Künstlerische Forschung von «blosser» Kunst, und was für einen Beitrag zum Kunstbetrieb kann sie leisten? Fachleute der Disziplinen Musik, Bildende Kunst, Design, Literatur und Performance aus Grossbritannien, Schweden, Norwegen, den Niederlanden, Australien, Deutschland und der Schweiz antworten.

EDITORS / HERAUSGEBER

- Corina Caduff, Prof. Dr., Literature and Cultural Studies Scholar, Zurich University of the Arts
- Fiona Siegenthaler, Art Historian, Zurich University of the Arts and University of Basel
- Tan Wälchli, Stipendiary of the Swiss National Science Foundation and visiting researcher at the University of Chicago

Available in bookshops

at the e-Shop **Museum für Gestaltung Zürich**

www.museum-gestaltung.ch/e-shop

and at **Verlag Scheidegger & Spiess**

www.scheidegger-spiess.ch/fullinfo.php?id=318

INHALTSVERZEICHNIS

Hans-Peter Schwarz EDITORIAL
Corina Caduff, Tan Wälchli VORWORT

KUNST UND/ALS FORSCHUNG

Nina Malterud GIBT ES KUNST OHNE FORSCHUNG?
Germán Toro-Pérez ZUM UNTERSCHIED ZWISCHEN KÜNSTLERISCHER
FORSCHUNG UND KÜNSTLERISCHER PRAXIS
Johan Öberg DIFFERENZ ODER DIFFÉRANCE?
Marcel Cobussen DER EINDRINGLING
Michael Schwab DAS ZWEITE ZUERST

DISZIPLINEN

Henk Borgdorff KÜNSTLERISCHE FORSCHUNG ALS GRENZARBEIT
Huib Schippers, Liam Flenady SCHÖNHEIT ODER VERNUNFT?
Claudia Mareis DESIGNFORSCHUNG
Corina Caduff LITERATUR UND KÜNSTLERISCHE FORSCHUNG
Mats Rosengren KUNST + FORSCHUNG ≠ KÜNSTLERISCHE
FORSCHUNG

AUS SICHT DER KÜNSTLER/INNEN

Efva Lilja WIRF DIE STEINE RICHTIG FEST AUF DEIN ZIEL
ODER RUHE IN FRIEDEN
Sibylle Omlin LIST DER UNSCHULD
Claire MacDonald IN IHREN AKUSTISCHEN FUSSSPUREN
Christoph Schenker WERTURTEILEN

ORTE, PROJEKTE, HOCHSCHULEN

Hans-Peter Schwarz VON UNDISZIPLINIERT BIS
TRANSDISZIPLINÄR (ZÜRICH)
Kirsten Langkilde, Stefan Winter NEUE MORPHOLOGIE (BERLIN)
Julie Harboe KUNST-BASIERTE FORSCHUNG (LUZERN)
Arne Scheuermann, Yeboaa Oforu ZUR SITUATION DER
KÜNSTLERISCHEN FORSCHUNG (BERN)

Meret Wandeler, Ulrich Görlich ARCHIV DES ORTES

CONTENT

Hans-Peter Schwarz EDITORIAL
Corina Caduff, Tan Wälchli INTRODUCTION

ART AND/AS RESEARCH

Nina Malterud CAN YOU MAKE ART WITHOUT RESEARCH?
Germán Toro-Pérez ON THE DIFFERENCE BETWEEN ARTISTIC
RESEARCH AND ARTISTIC PRACTICE
Johan Öberg DIFFERENCE OR DIFFÉRANCE?
Marcel Cobussen THE INTRUDER
Michael Schwab FIRST, THE SECOND

DISCIPLINES

Henk Borgdorff ARTISTIC RESEARCH AS BOUNDARY WORK
Huib Schippers, Liam Flenady BEAUTY OR BRAINS?
Claudia Mareis DESIGN RESEARCH
Corina Caduff LITERATURE AND ARTISTIC RESEARCH
Mats Rosengren ART + RESEARCH ≠ ARTISTIC RESEARCH

ARTISTS' VIEWS

Efva Lilja THROW THE STONES REALLY HARD AT YOUR TARGET
OR REST IN PEACE
Sibylle Omlin GUILF OF INNOCENCE
Claire MacDonald IN HER ACOUSTIC FOOTSTEPS
Christoph Schenker VALUE JUDGMENTS

PLACES, PROJECTS, UNIVERSITIES

Hans-Peter Schwarz FROM UNDISCIPLINED TO TRANSDISCIPLINARY
(ZÜRICH)
Kirsten Langkilde, Stefan Winter NEW MORPHOLOGIES (BERLIN)
Julie Harboe ART-DRIVEN RESEARCH (LUCERNE)
Arne Scheuermann, Yeboaa Oforu ON THE SITUATION OF
ARTISTIC RESEARCH (BERN)

Meret Wandeler, Ulrich Görlich THE ARCHIVE OF THE PLACE